
18+
Кудрявцева И.П.
СМОТРИМ КИНО ПО-РУССКИ

Ирина Петровна Кудрявцева

Смотрим кино по-русски

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=67171593
ISBN 9785005606693

Аннотация

Задачами представленного пособия являются оптимизация процесса овладения актуальной русской речью и её функциональными стилями, освоение фонетической системы русского языка и формирование навыков русской разговорной речи с использованием аутентичных видеоматериалов. Кинематографический материал охватывает двадцать пять лет, начиная с шестидесятых и заканчивая восьмидесятыми. Пособие предназначено для широкого круга изучающих русский язык как иностранный, имеющих средний уровень знания языка.

Содержание

«Полосатый рейс» 5
Эпизод 1 5
Эпизод 2 7
Эпизод 3 9
Эпизод 4 12
Эпизод 5 15
Эпизод 6 18
Эпизод 7 20
Эпизод 8 22
Эпизод 9 25
Эпизод 10 27
«Не может быть!» 29
Эпизод 1 29
Эпизод 2 37
Эпизод 3 46
«Приключения Электроника» 55
Эпизод 1 55
Конец ознакомительного фрагмента. 57

Смотрим кино по-русски

Ирина Петровна Кудрявцева

© Ирина Петровна Кудрявцева, 2022

ISBN 978-5-0056-0669-3

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Работа выполнена на кафедре русского языка как иностранного Российского Государственного Аграрного Университета им. К. А.Тимирязева, г. Москва. Разработка и апробация методического материала проводилась под руководством заведующей кафедры РКИ доцента Готовцевой И. П. и старшего преподавателя кафедры РКИ Алексеева В. Н. в 2010 году. В апробации учебного пособия принимали участие иностранные студенты университета и слушатели подготовительного факультета.

Рецензент: Готовцева Ирина Петровна, кбн, доцент кафедры иностранных и русского языков РГАУ-МСХА им. К.А.Тимирязева, г. Москва.

«Полосатый рейс»

Эпизод 1
Хочешь – верь, хочешь – не верь, а дело было так

Задание 1. Найдите в словаре: укротитель, гроза зверей, боцман, груз, палуба, судно, суметь, сопровождающий, смущать, болтать, приказывать, уговаривать.

Обратите внимание на выражения:

Вот черти! Ну и заждался же я вас, дорогой! А что вас смущает? Главное – не болтать ничего лишнего.

Задание 2. Найдите фразу, которая соответствует тексту фильма.

1. Действительно похож на меня. Вот черти! Смотри.
2. Правда похож на меня. Вот черти! Смотри.
3. Совсем непохож на меня. Вот черти! Смотри.

1. Ну, скоро будете дома, товарищ Шулейкин.
2. Ну, скоро будете на родине, товарищ Шулейкин.
3. Ну, скоро приедете на родину, товарищ Шулейкин.

1. Основное – не болтайте ничего лишнего. И всё будет хорошо.

2. Во-первых – не говорите ничего лишнего. И всё будет нормально.

3. Главное – не болтать ничего лишнего. И всё будет в порядке.

1. Вы что, мальчика нашли, что ли? Заберите документы.

2. Я вам что, мальчик, что ли? Возьмите документы.

3. Вы что, мальчика нашли, что ли? Возьмите документы.

1. Я не хочу, чтобы вы им приказывали и меня уговаривали.

2. Я запрещаю им приказывать! Я запрещаю вам меня уговаривать!

3. Я не разрешаю им приказывать! Я запрещаю вам меня уговаривать!

Задание 3. Обсудите: 1) Как Шулейкин попал на судно? 2) Он укротитель? 3) Почему он оказался в порту? 4) Почему он хочет уехать?

Эпизод 2
Груз палубный. Двенадцать мест

Задание 1. Найдите в словаре: старпом (старший помощник), отвлекать, погрузка, безобразие, пререкаться, затылок, противоречить, сжирать, зверство, шея перетёрлась, оптовый покупатель.

Обратите внимание на выражения:

Надо же, в конце концов, чем-нибудь заняться всерьёз! Таю, как свечка. И вдруг – нате! Львы, тигры… Ври больше!

Задание 2. Найдите фразу, которая соответствует тексту фильма.

1. Очень жаль, что содержание соответствует форме. Сейчас же снимите это безобразие.

2. Очень жаль, что форма соответствует содержанию. Сейчас же снимите это безобразие.

3. Очень жаль, что форма не соответствует содержанию. Сейчас же снимите этот ужас.

1. Пусть кончится эта нелепая война между тобой и старпомом!

2. Пусть кончится эта глупая война между тобой и старшим помощником!

3. Пусть кончится эта дурацкая война между тобой и старшим помощником!

1. Кстати, каждый тигр сто тысяч золотом стоит!
2. И ко всему тому, каждый тигр сорок тысяч золотом стоит!
3. А ещё, каждый тигр сто сорок тысяч золотом стоит!

1. Да как «не волнуйтесь», «не волнуйтесь»… Как-то раз везли мы жирафов из Гамбурга.
2. Да как «не волнуйтесь», «не волнуйтесь»… Однажды везли мы львов из Копенгагена.
3. Да как «не волнуйтесь», «не волнуйтесь»… Однажды везли мы жирафов из Гамбурга.

1. Я только что такое видела, такое! Круглое и само бегает!
2. Я сейчас такое видела, такое! Круглое и само ходит!
3. Я сейчас такое увидела, такое! Круглое и самостоятельно ходит!

Задание 3. Обсудите: 1) Какой груз разместили на судне? 2) Кто такая Маришка? 3) Какие у неё отношения с дядей, капитаном корабля? 4) Какие у неё отношения со старпомом?

Эпизод 3
А я читал, он человеческими жертвами питается

Задание 1. Найдите в словаре: зверь, зверский, зверский витамин, делить, вилы, лопата, щит, гайка, шайба, болт, скобяные изделия, швабра, уборка, рогатый, храбрость, кострец, подбёдрок, грудинка, огузок, окорок, гольё, ливер, вымя, человеческие жертвы, конина, говядина, рыбий жир, хищный.

Обратите внимание на фразы: Вот гадина! Ворюга! Мистика! Ну-ну-ну, черти полосатые, расходились!

Задание 2. Найдите фразу, которая соответствует тексту фильма.

1. Тебе я дал. Тебе я, вроде бы, тоже дал. Чёрт! Все на одно лицо. Делите сами!

2. Тебе я давал. Тебе я, кажется, тоже давал. Чёрт! Все на одно лицо. Делите сами!

3. Тебя я кормил. Тебя я, кажется, тоже кормил. Чёрт! Все на одно лицо. Делите сами!

1. Кто же это у нас на судне творит безобразие, а?

2. Кто же это у нас на корабле хулиганит, а?

3. Кто же это у нас на судне хулиганит, а?

1.А почему вы о нём сказали во множественном числе?
2.А почему вы о ней говорите во множественном числе?
3.А почему вы о них говорили во множественном числе?

1. Очень замечательно. Вот это уборочка!
2. Очень мило. Вот это уборочка!
3. Очень красиво. Вот это уборка!

1. Мышь – нет. Мышь – не могу. Вы понимаете, товарищи, мышь – это мелкий зверь.
2. Мышь – нет. Мышь – не могу. Вы понимаете, товарищи, мышь – это мелкий хищник.
3. Мышь – нет. Мышь – не могу. Вы понимаете, товарищи, мышь – это маленькое животное.

1. А я читал, что он человеческими жертвами питается.
2. А я читал, что он людскими жертвами питается.
3. А я читал, что он жертвами питается.

Задание 3. Обсудите: 1) Как проходила кормёжка зверей? 2) Зачем Шулейкину нужна была лопата? 3) Какой обед был в этот день? 4) Почему Маришка принесла на второе только одну сосиску? 5) Какую лекцию проводил Шулейкин? 6) Он нарисовал схему тигра или другого животного? Как

выдумаете, почему? 7) Кого попросила укротить Маришка? Почему?

Эпизод 4
Если вы хотите знать, она для меня хуже обезьяны!

Задание 1. Найдите в словаре: творить безобразия, погром, устроить погром, изловить, утопить, борт, люк, трюм, тельняшка, сыпать, сыпать гайки в борщ, шевелиться, проклятущий, кинуть за борт, железный человек, хулиганить, бревно, отомстить,

Обратите внимание на выражения: Полундра! Держи её, держи! Вон она! Бревно бесчувственное! Ну и отомщу же я этому типу!

Задание 2. Найдите фразу, которая соответствует тексту фильма.

1. Я тебе больше не дядя. Теперь я понимаю, кто творит все безобразия на судне.

2. Я тебе не дядя. Теперь я понял, кто творил все безобразия на судне.

3. Я тебе больше не дядя. Теперь я понимаю, кто творит все беспорядки на палубе.

1. А кто же сделал погром в каюте Олега Петровича? Тоже не ты?

2. А кто же устроил погром в каюте Олега Петровича? Тоже не ты?

3. А кто же разгромил каюту Олега Петровича? Тоже не ты?

1. Обезьяны – не мой профиль. Мне давайте тигра, льва, этого… леопарда.

2. Обезьянами не занимаюсь. Мне давайте тигра, льва, этого… леопарда.

3. Мелкими животными не занимаюсь. Мне дайте тигра, льва, этого… леопарда.

1. Я всё думаю об этой проклятущей макаке. Где же нам её искать?

2. Я всё думаю об этой противной макаке. Где же нам её искать?

3. Я всё думаю об этой дрянной макаке. Где же нам её искать?

1. У меня есть принципы. Ни одна женщина от меня этого не получит.

2. У меня есть мои принципы. Ни одна женщина от меня этого не услышит.

3. У меня есть свои принципы. Ни одна женщина от меня этого не дождётся.

Задание 3. Обсудите: 1) Почему капитан сказал Марианне, что он ей больше не дядя? 2) Кого ловила команда корабля? 3) Они её поймали? 4) Что сказал старпом о макаке? 5) Что сказал старпом о Марианне? 6) Марианна слышала это? Какова была её реакция?

Эпизод 5
Тиграм надо гулять!

Задание 1. Найдите в словаре: обнаружить, запереть дверь, стук, на три стука, задвижка, позаботиться, мышеловка, восстановить в должности, след, пасти, пасти животных, бессонница, понести кару, вытереть губы, грязнуля, выйти на вахту, качка, рыцарь.

Обратите внимание на фразы: Давай-давай. Живо! Полундра! Звериные следы! Ну, теперь он у меня попляшет! Потому что я вас терпеть не могу!

Задание 2. Найдите фразу, которая соответствует тексту фильма.

1. Как зайдёшь – на правой полке. Вот такая, красная банка. Выключатель слева.

2. Как войдёшь – на левой полке. Вот такая, чёрная банка. Выключатель справа.

3. Как войдёшь – на левой полке. Вот такая, жёлтая банка. Выключатель слева.

1. Я послал радиограмму, чтобы вас снова назначили капитаном.

2. Я послал телеграмму, чтобы вас опять восстановили в должности капитана.

3. Я послал радиограмму, чтобы вас снова восстановили в должности капитана.

1. Тиграм надо прогуливаться, чтобы не было рахита. И ночью я их пасу.

2. Тиграм надо гулять, чтобы не было рахита. И ночью я их пасу.

3. Тиграм надо гулять, чтобы не было болезни. И ночью я их пасу.

1. Да ты что! До двух считать не умеешь? Это же был один стук.

2. Да ты что! До трёх считать не умеешь? Это же был один стук.

3. Да ты что! Считать не умеешь? Это же был один стук.

1. Такого я не ждал даже от женщины. Держите дистанцию!

2. Такого я не ожидал даже от женщины. Соблюдайте дистанцию!

3. Такого я не слышал даже от женщины. Смотрите за дистанцией!

Задание 3. Обсудите: 1) Чему старпом учил макаку? 2) Что случилось с Мотей в кладовке? 3) Почему старпом сказал, что он крайне отрицательно смотрит на то, чтобы его

восстановили в должности? 4) О чём рассказал укротитель? 5) Почему он пришёл к капитану с вещами? О чём он его просил? 6) Что обнаружил ночью старпом?

Эпизод 6
Ну скажи: какая от тебя в жизни польза? Никакой, кроме вреда!

Задание 1. Найдите в словаре: штрафные работы, взять на поруки. повесить на рее, отбывать наказание, пострадать невольно, раскладочка, пожиже (жидкий), понизить, ревизия, мозги крутить (разг.), причал, взаимное заблуждение, остолбенение, резануть в причал носом, пострадать за любовь, наделать (что ты наделала?), злыдня, объявить голодовку, вздорная девица, унижаться, загрызть, портить отношения, подчинённый, суровый, сигнал тревоги.

Задание 2. Найдите фразу, которая соответствует тексту фильма.

1. А ведь из-за вас невольно мог и я пострадать.
2. Поэтому из-за вас мог и я пострадать.
3. Из-за вас обязательно мог и я пострадать.

1. Я не сказала вам, что я замужем.
2. Я забыла вам сказать, что я замужем
3. Я не успела вам сказать, что я замужем.

1. Пока придёт – не буду есть!

2. Когда придёт – тогда поговорим!
3. Пока не придёт – ничего не буду есть!

1. Но сегодня я понял, что вы будете унижаться, только бы вас выпустили отсюда.
2. Но сегодня я понял, что вы готовы унижаться, лишь бы вас выпустили отсюда.
3. Но сегодня я понял, что вы можете унижаться, чтобы вас выпустили отсюда.

1. Тот самый тяжёлый труд, что превратил обезьяну в человека.
2. Тот самый благородный труд, что превратил обезьяну в человека.
3. Тот самый благородный труд, что сделал из обезьяны человека.

Задание 3. Обсудите: 1) Какие штрафные работы выполняет Маришка? 2) Почему кока удивило, что Шулейкин разбирается в кулинарии? 3) Какую историю о капитане и старпоме услышала Маришка от кока? 4) Почему она по ошибке испортила суп? 5) Почему Маришка объявила голодовку? Какие у неё требования? 6) Какое отношение старпома к требованиям Маришки? 7) О чём говорил капитан со «старпомом»? 8) Где в это время был старпом? 9) Что произошло на судне? Почему команда получала странные сигналы?

Эпизод 7
Тигры покинули радиорубку. Человеческих жертв нет

Задание 1. Найдите в словаре: залезть, гасить плиту, (не) приучен делать что-либо, изворачиваться, загонять зверей в клетки, клыки, пересохло во рту, жевать, трап, свалиться в воду, докладывать обстановку, выручать, ничтожная тварь.

Задание 2. Найдите фразу, которая соответствует тексту фильма.

1. Товарищ Шулейкин, гоните зверей снова в клетки!
2. Товарищ Шулейкин, загоняйте зверей назад в клетки!
3. Товарищ Шулейкин, ведите зверей назад в клетки!

1. Приказ капитана: тигров ничем не бить! И шкуры им не портить!
2. Приказ капитана: тигров ничем тяжёлым не бить! И шкуры им не портить!
3. Приказ капитана: тигров совсем ничем не бить! И шкуры им не портить!

1. Потому же, почему и вы. Не хочу быть бифштексом.
2. Затем, зачем и вы. Не хочу быть бифштексом.

3. Зачем, зачем и вы. Не хочу быть бифштексом.

1. Вот так вот! Давайте, укрощайте!
2. Вот так вот! Давай, укрощай!
3. Вот так вот! Иди, укрощай!

1. Брысь отсюда, черти полосатые! Брысь!
2. Кись-кись, черти полосатые!
3. Брысь, черти полосатые! Брысь!

Задание 3. Обсудите: 1) Какое срочное сообщение передавал радист? 2) Как реагировала команда на появление зверей на судне? 3) Кого вызвали на помощь Шулейкину? 4) Какой приказ о сохранности зверей дал капитан? 5) Где спрятался Шулейкин?

Эпизод 8
Товарищ буфетчица! Немедленно загоните зверей в клетки

Задание 1. Найдите в словаре: тонем, выпустить, прекратить безобразничать, перекрыть воду, чёрт возьми, смена, забивать козла, полный вперёд (морск.), полный назад (морск.), спуск, спускаться, заплатить валютой, липовый (перен.), спасать, поцарапать, опомниться, штурвал, подобраться к штурвалу, перевязать лапку, волноваться, тронуть (он тебя не тронет), разлечься, лохматый, причесать, повязывать косынку, покинуть палубу, чистить картошку, умолять, шагом марш, огрызаться, берегись, отдать левый якорь (морск.).

Задание 2. Найдите фразу, которая соответствует тексту фильма.

1.Так ты, говоришь, на Дерибасовской жил, товарищ укротитель?

2. Так ты, говоришь, в Одессе жил, товарищ укротитель?

3. Так ты, я слышал, на Дерибасовской жил, товарищ укротитель?

1. Я не трус. Но я боюсь!

2. Я трус, и я боюсь.
3. Я совсем не боюсь!

1. Да ты на вид совсем не страшный.
2. Да ты, оказывается, совсем не страшный.
3. Я вижу, что ты страшный.

1. Сейчас же отойдите от зверя. Он вас съест.
2. Сейчас же отойдите от зверя. Он вас сожрёт.
3. Сейчас же убегайте от зверя. Он вас сожрёт.

1. Слева по курсу рифы! Кто-нибудь подберитесь к штурвалу. Скорее!
2. Прямо по курсу рифы! Кто-нибудь подберитесь к штурвалу. Скорее!
3. Направо по курсу рифы! Кто-нибудь подберитесь к штурвалу. Скорее!

1. Ты мой хороший. Не волнуйся, больше он тебя не тронет.
2. Ты мой полосатый. Не волнуйся, больше он тебя не будет трогать.
3. Ты мой хороший. Не переживай, больше он тебя не тронет.

1. Попроси у старпома шарфик. Вот. В служебное время

будешь носить! Следующий!

2. Попроси у старпома косынку. Вот. В служебное время будешь повязывать! Следующий!

3. Попроси у старпома платок. Вот. В служебное время будешь подвязывать! Следующий!

1. Умоляю! Загони их в клетки. Одесса на горизонте!
2. Прошу вас! Загоните их в клетки. Одесса уже видна!
3. Уже видно Одессу, пожалуйста, загоните их!

1. А когда просят, нужно сказать «пожалуйста».
2. А когда просят, говорят «пожалуйста».
3. А когда просят, всегда говорят «пожалуйста».

Задание 3. Обсудите: 1) Смог ли иностранный дрессировщик справиться с животными? 2) Как Маришка оказалась на палубе? 3) Как звери отнеслись к Маришке? 4) Почему было необходимо пробраться к штурвалу? 5) О чём Маришка попросила старпома? 6) Как звери оказались в воде?

Эпизод 9
Красиво плывут. Вон та группа в полосатых купальниках…

Задание 1. Найдите в словаре: залезть, продавить крышу, слезть, уставиться на кого-либо, тянуть, отскочить на место, пригодиться, медпункт, причал, аферист, окосеть, притворяться, гад (руг.), намордник, учуять, замереть (замри), кусаться.

Задание 2. Найдите фразу, которая соответствует тексту фильма.

1. Это же чужая машина! Залезай! Залезай, говорю!
2. Это же не наша машина! Слезай! Слезай, говорю!
3. Это же не ваша машина! Вылезай! Вылезай, говорю!

1. А, дядя… Вот и я пригодилась – правда?
2. А, дядя… Вот и я оказалась нужна – правда?
3. А, дядя… Вот и я могу пригодиться – правда?

1. И выдавать его будете за льва? В этой клетке лев сидел.
2. И сдавать его будете за льва? В этой клетке лев сидел.
3. И сдадите его за льва? В этой клетке лев сидит.

1. Ждёт, чтобы подошли поближе.
2. Ждал, чтобы пришли.
3. Ждём, чтобы поближе подойти.

1. О, как я рад, что вам уже лучше. Может быть, вы в состоянии дойти сами?
2. О, как я рад, что вам уже лучше. Может быть, вы уже в состоянии сами дойти?
3. О, как я рад, что вам уже не так плохо. Может быть, вы уже в состоянии сами дойти?

Задание 3. Обсудите: 1) Что произошло на пляже? 2) Звери пошли назад в клетки в конце концов? 3) Где был лев? 4) Почему клетка льва была занята? 5) Как команда смогла поместить льва назад в клетку? 6) Как простились старпом и Марианна?

Эпизод 10
Иди домой, вымой посуду, приготовь ужин и жди меня

Задание 1. Найдите в словаре: рыдать, укротительница, найти своё призвание, неужели, непременно, глядеть, за кулисы, ошейник.

Задание 2. Найдите фразу, которая соответствует тексту фильма.

1. И у всей команды на глазах были вот такие вот слёзы.
2. И у всей команды – даже у тигров – на глазах были вот такие слёзы.
3. И у всей команды – даже у львов – на глазах были вот такие слёзы.

1. Она не стала укротительницей. Но она нашла своё призвание.
2. Она стала укротительницей. И она нашла своё призвание.
3. Она не стала укротительницей. И всё-таки она нашла своё призвание.

1. Иди домой, вымой посуду, приготовь ужин и жди меня.

2. Иди домой, помой тарелки, готовь ужин и жди меня.
3. Иди домой, мой посуду, готовь ужин и жди меня.

1. Я тоже обязательно кем-нибудь стану.
2. Я тоже обязательно кем-нибудь становлюсь.
3. Я непременно кем-то да стану.

Задание 3. Обсудите: 1) Кем стала Марианна? 2) Что стало со старпомом?

«Не может быть!»

Эпизод 1
Преступление и наказание

ЧАСТЬ 1

Задание 1. Слова и выражения: квартира завмага; делается дурно от мычание (глаг. «мычать»); расхищение имущества; народное имущество = государственная собственность; какое-то гнильё (=ненужные товары плохого качества); крякать; заведующий; заведующие несут (= воруют, расхищают); пужаться (неправильная форма от «пугаться», = бояться); который тут…? (= кто тут…?); они (в значении «он»); пройти с кем-л. (= пойти вместе); поторапливаться (=спешить); ведите (императив от глаг. «вести»); ведите кого-л. куда-л. (зд. имеется в виду «забрать в милицию»).

Задание 2. Ответьте на вопросы: 1.Кем работает Горбушкин? 2.О чём переживает завмаг Горбушкин и чего он боится? 3.За что его ругает жена? 4.Кто пришёл за Горбушкиным и зачем?

ЧАСТЬ 2

Задание 1. Слова и выражения: гибель кроется где-л.; тонуть; сколько вреда от кого-л., чего-л.; незабвенный (= незабываемый друг); развести пиво водой (= добавить воды в пиво); ранен душевно (= получил психологическую травму); беда с кем-л. (= у кого-л. проблема); крякнуть; полезть на потолок; от таких делов полезешь (на потолок) = человек с такими проблемами сходит с ума; делов (просторечная форма мн. ч. слова «дело»); обыск и полная конфискация имущества; провороваться; оставьте беспокоиться = перестаньте беспокоиться; замели (= арестовали); что-л. есть (было) за кем-л. = кто-л. виноват в чём-л.; спешно (= срочно); гнать на полных парах; продавать всё подчистую; текстильный товар; костюмы кому-л. (будут) в аккурат (= подходят); прошвырнуться по соседям; спешная распродажа (имущества).

Задание 2. Ответьте на вопросы: 1.Кем работает брат Горбушкиной? 2.Кто зашёл к Горбушкиной? 3.Как Виталий объяснил свой визит? 4.Зачем брат пришёл к Горбушкиной? Что он посоветовал своей сестре?

Задание 3. Послушайте песню и заполните пропуски:

В жизни _____ я понял, кроется гибель где. В пиве _____ не тонет – тонут всегда в _____. Реки, моря, проливы – сколько от них вреда! Губит людей не пиво – губит

_____ вода. Губит людей не пиво – губит людей вода. Скажем, в _____ нашей друг незабвенный мой пиво всего однажды взял и развёл водой. И улыбнувшись криво, крикнул он в день суда: «Эх, губит _____ не пиво – губит людей вода! Эх, губит людей не пиво – губит людей вода!» Если душевно ранен, если с тобой беда, ты ведь пойдёшь не в баню – ты ведь _____ сюда. Здесь ты вздохнёшь счастливо, крякнешь и _____: «Да! Губит людей не пиво – губит людей вода! Губит _____ не пиво – губит людей вода». Да!

ЧАСТЬ 3

Задание 1. Слова и выражения: бродяга, живность, одёжа (= одежда); имущество уплывает (= исчезает); засыпаться (= попасть в беду); в полной нищете; сидеть на голой койке; тёмненькое платьице победней; забирать всё; следователь; дача ложных показаний; до трёх лет лишения свободы; высшая мера; с трудом переносить что-л.; работа кисти какого-л. художника; сорок кубометров сухих дров; эта по чём (= сколько стоит); благородная пища, дичь; сосед берёт их (картины) за живых гусей (т.е. платит как за живых гусей); упрямый, -ая; поберегись; входить в панику (впадать в панику); провернуть всё в ударных темпах; пущай (= пусть); конфисковать; входить в чьё-л. положение; костюмчик сидит широковато; миленько сидит; плечи режет; взять кактус как бы

в премию; не хватайтесь за мебель!; в крайности; сдать угол или сарай кому-л.; вывезти всё; находиться на иждивении брата; родство; иметь кого-л. на примете; канючить; компрометировать кого-л.; давеча; баки заколачивать; стесняться; вы меня суёте куда попало; сдуру возьму и женюсь; вводить людей в заблуждение; иметь вкус; другая идёт как верблюд, а эта ровно кладёт ноги – ать-два…; я прямо весь теряюсь; развестись; загоните (= продайте) посуду.

Задание 2. Ответьте на вопросы: 1.Какой ещё совет брат дал Горбушкиной? 2.По какому делу следователь пригласил Горбушкина? 3.Зачем Горбушкиной нужно срочно выйти замуж?

ЧАСТЬ 4

Задание 1. Слова и выражения: ходок, жену оторвал, щеголять, медовый месяц; да нате! выкусите!; дал задаток (= аванс) за квартиру; загораться (= горячиться); тянуть канитель; додуматься; паскудный; тараканья кровь; что происходит в моей камере (жарг.).

Задание 2. Ответьте на вопросы: 1.О чём спорили брат и Виталий? 2.Чем закончился спор? 3.Довольна ли Горбушкина помощью брата?

ЗАДАНИЯ ПО ЭПИЗОДУ 1

Задание 1. Отметьте подходящую фразу

1.Мне буквенно дурно делается от твоего мычания.
2.Мне буквально дурно делается от твоего мычания.

1.За расхищение национального имущества – десять лет.
2.За расхищение народного имущества – десять лет.

1.Вот другие заведующие берут, берут. Ставить некуда.
2.Вот другие заведующие несут, несут. Ставить некуда.

1.Будьте любезны, пройдите со мной. Собирайтесь.
2.Будьте любезны, пройдёмте со мной. Собирайтесь.

1.Куда это вы на потолок залезли?
2.Куда это вы на потолок полезли?

1.Щукина помните, который проворовался?
2.Щукина помните, который заворовался?

1.Да-да-да, полная успешная продажа.
2.Да-да-да, полная спешная распродажа.

1.Так что вы как свидетель можете сказать по этому делу?
2.Так что вы как свидетель можете показать по этому делу?

1.Вот высшую меру, между нами говоря, я действительно с трудом переношу.

2.Вот высшую меру, между нами говоря, я действительно с трудом перенесу.

1.Нюша, тут покупатели про какие-то кисти спрашивают.

2.Нюша, тут покупатели про какие-то кости спрашивают.

1.В крайности, я ей угол дать могу. Или сарай.

2.В крайности, я ей угол сдать могу. Или сарай.

1.Ну что вы на них кричите-то? Совсем моего жениха напугали.

2.Ну что вы на них кричите-то? Совсем моего жениха запугали.

1.Это чего в моём номере происходит?

2.Это чего в моей камере происходит?

Задание 2. Заполните пропуски.

1.Вот тебе и «ну»… За расхищение народного _____ – десять лет. А чего ты расхищаешь-то? Подумаешь, раз в год _____ какое-то принесёт – и газеты читать не может. Тюрьма ему _____.

2.В жизни давно я понял, кроется гибель где. В пиве никто

не _____ – тонут всегда в воде.

3. – Дай, думаю, зайду, _____ даму. Обыска ещё не было?

– Нет, не было.

– Будет.

– Да неужель же будет?

– А как же! Щукина помните, который _____? Обыск и полная _____ имущества.

4. – Гражданин Горбушкин, мы пригласили вас по делу _____ Щукина _____.

– Ой, свидетелем.

– Так что вы как свидетель можете _____ по этому делу?

– Как свидетель по этому делу я могу _____ всё!

– Гражданин Горбушкин, за дачу ложных показаний, между прочим, _____ до трёх лет лишения свободы.

– Это что. Вот высшую меру я с трудом _____.

Задание 3.

Дайте соответствие просторечий и нормы.

– Не пужайтесь. 2. Пужаетесь. 3. От таких делов. 4. Засыпавшись по такому делу. 5. Тепереча. 6. Немедля. 7. Оставьте беспокоиться. 8. Чьих кистей картины? 9. Я в панику не вхожу. 10. Не переставаю. 11. Одёжу возьму. 12. Может её кон-

проментируете. 13. Об чём тогда говорить? 14. Идёть, кладёть ноги.

Задание 4. Ответьте на вопросы. 1.Какие события произошли в первом эпизоде? 2.Почему Горбушкин боялся конфискации имущества и лишения свободы сроком до десяти лет? 3.Дайте оценку поведению брата Горбушкиной. 4.Чего боялась Горбушкина и почему она пошла на поводу у своего брата? 5.Какие общие черты объединяют Горбушкина с супругой? 6.Какой вывод можно сделать из этой истории?

Задание 5. Проведите диалоги на следующие темы:

1.Существует ли честный бизнес?

2.Легко ли работать в торговле?

3.Почему торговые работники в Советском Союзе боялись конфискации имущества и лишения свободы?

4.За какие нарушения в административной, хозяйственной, экономической деятельности можно лишиться свободы?

Эпизод 2
Забавное приключение

ЧАСТЬ 1. ВЫХОДНОЙ

Задание 1. Слова и выражения: не укладывается в голове; сдавать новый объект в конце квартала; работать на износ; работать не щадя себя (щадить кого-л.); прошёл на «ура»; жаловаться в местком; великий конспиратор; болтаться по киношкам; благоверный; вернулся за портфелем; примерка.

ЗАДАНИЕ 2. Отметьте подходящую фразу.

1.У меня просто не укладывается в голове.
2.У меня просто не укладывается в голову.

1.Ну ты пойми… мы отдаём новый объект.
2.Ну ты пойми… мы сдаём новый объект.

1.Да-да. Спектакль вчера пришёл на «ура».
2.Да-да. Спектакль вчера прошёл на «ура».

1.Мой уехал до вечера. Мы можем встретиться.
2.Мой уехал на вечер. Мы можем встретиться.

1.Я не отказываюсь от репетиции. Наоборот. Но я буду жаловаться в обком!

2.Я не отказываюсь от репетиции. Наоборот. Но я буду жаловаться в местком!

1.Вы великий конспиратор. Сегодня мы можем не болтаться по киношкам, а встретиться в нормальной, интимной обстановке.

2.Вы великий конспиратор. Сегодня мы можем не болтаться по кафешкам, а встретиться в нормальной, интимной обстановке.

Задание 3. Заполните пропуски.

1. – У меня просто не укладывается ___ _____. Почему ты должен работать в свой _____ день?

– Ну ты пойми… мы сдаём_____ объект. Конец квартала.

2. – Кока, ты работаешь просто __ _____.

– Ах, Зинаида… Мы все работаем, не _____ _____.

3. – Да-да. Спектакль вчера _____ на «ура».

– Мой уехал __ _____. Мы можем встретиться.

4. – Надоело? Ну что же, я не навязываюсь. Мы можем и не _____.

– Нет-нет. Егор Иваныч, я не отказываюсь от репетиции.

Наоборот. Но я буду _____ в местком! В выходной день репетиция.

– Вы великий конспиратор. Так вот, сегодня мы можем не _____ по киношкам, а встретиться наконец в нормальной интимной _____. _____ прямо ко мне.

5. – Анатолий, ты просто _____ на износ.

– Все мы работаем ___ _____ _____.

ЧАСТЬ 2. ГОРЯЧИЙ ПРИВЕТ!

Задание 1. Слова и выражения: злой шутник Купидон; забавляться с кем-л.; страдать от любви; хохотать; кашляет за стеной; грохочут (грохотать) сапоги; одарённая болезненным художественным воображением; нет никаких секретов от друга; из балетных; покойный муж; если он ворвётся (ворваться) куда-л.; прошу удалиться; сейчас муж заявится (придёт); хорошенькое дельце; как этот подлец переступит порог этого вертепа.

Задание 2. Отметьте подходящую фразу.

1.Забавляется он с людьми. И страдаем мы от любви.

2.Забывается он с людьми. И страдаем мы от любви.

1.Всё, красавчик, расторговала.

2.Всё, красавчик, расторговалась.

1.Дорогой мой, наконец-то мы впервые одни.
2.Дорогой мой, наконец-то мы в первый раз одни.

1.Я не могу работать в такой нервной обстановке.
2.Я не смогу работать в такой нервной обстановке.

1.У нас нет друг от друга никаких секретов.
2.У нас нет друг к другу никаких секретов.

1.А это Софочка, она из балета.
2.А это Софочка, она из балетных.

1.Я думаю, ваш муж увлёкся вашей подругой и зашёл сюда отдохнуть от семейной жизни.
2.Я думаю, ваш муж увлекается вашей подругой и зашёл сюда отдохнуть от семейной жизни.

1.Я спрашиваю: не приходил ли кто-нибудь без меня?
2.Я спрашиваю: не заходил ли кто-нибудь без меня?

Задание 3. Заполните пропуски в тексте песни «Купидон».

И в жару, и в любой _____ где-то здесь Купидон ходит. С колчаном полным стрел _____ мальчик Купидон. Хорошо _____ он дело. У него острые стрелы. И летят, и летят стрелы в _____ со всех сторон. Забавляется он

с _____. И страдаем мы от любви. И смеётся он, и хохочет он – злой шутник, озорник Купидон. Может _____, может быть ночью, вновь стрелу пустит он точно. И в кого – знает _____ точно – буду я влюблён. Хорошо знает он дело. У него острые стрелы. И летят, и летят стрелы в _____со всех сторон.

Забавляется он с _____. И страдаем мы от любви. И смеётся он, и хохочет он – злой шутник, озорник Купидон.

И смеётся он, и хохочет он – злой _____, озорник Купидон.

Задание 4. Заполните пропуски.

1.И в жару, и в любой _____ где-то здесь Купидон ходит. С колчаном полным стрел _____ мальчик Купидон. Хорошо знает он дело. У него _____ стрелы. И летят, и летят стрелы в нас ___ _____ _____.

2.Господи… Это сосед за стеной _____. Грипп.

3.Я не могу _____ в такой нервной обстановке.

4.Анатоль, я всё понимаю. Вы артист, человек, _____ болезненным художественным воображением.

5.Да что вы? Софочка – моя лучшая подруга. У нас нет друг от друга никаких _____.

6.А это Софочка. Она из балетных. Между прочим, не без _____.

7.Это мой муж. Он, наверное, увидел вас на улице и _____. Если он _____ сюда, он нас убьёт.

8.Крошка Сонечка! Я случайно освободился раньше

и _____ к тебе, но – увы! Не _____. Зайду через час.

9.Я думаю, ваш муж увлекается вашей подругой и зашёл сюда не иначе как _____ от семейной жизни.

10. Ну раз ты всё знаешь, я прошу тебя моментально _____.

ЧАСТЬ 3. РЫБИЙ ГЛАЗ

Задание 1. Слова и выражения: какое-то мурло расположилось где-л.; уйду сию минуту; прилёг отдохнуть на минуточку; безобразие; впёрся ногами на кровать; я бы из тебя размазню сделал; марш отсюда!; прекрати истерику; принимать кого-л. за идиота; давайте решим как цивилизованные люди; двое товарищей по работе составят вполне приличную пару; у ней куча ребятишек; тоже нашли простачка; прошу не оскорблять!; я не намерен выдавать её за первого встречного; не подпущу на пушечный выстрел к чему-л., кому-л.; хочет мою комнату оттяпать (= отнять); держите карман шире!; карманная воровка; не собираюсь болтаться по коммуналкам; все пары распадаются; так было славно; железной метлой сатиры подметём всё что можно подмести.

Задание 2. Отметьте подходящую фразу.

1.Да что же это такое? Ко мне сейчас… дама придёт. А тут, глядите, какое-то мурло в моей комнате разлеглось!

2.Да что же это такое? Ко мне сейчас… дама придёт. А тут, глядите, какое-то мурло в моей комнате расположилось!

1.Что это значит? Как прикажете это понимать? Я требую объяснить!
2.Что это значит? Как приказываете это понимать? Я требую объяснить!

1.Да что вы меня за идиота понимаете?
2.Да что вы меня за идиота принимаете?

1.Я предлагаю следующее: я выхожу замуж за Николая.
2.Я предлагаю следующее: я выйду замуж за Николая.

1.Эти двое товарищей по работе составляют вполне приличную пару.
2.Эти двое товарищей по работе составят вполне приличную пару.

1.Здрасьте, ещё не легче. Вот я сейчас с ней распишусь.
2.Здрасьте, ещё не легче. Вот я сейчас с ней подпишусь.

1.Из-за трёх негодяев у нас три пары попадаются.
2.Из-за трёх негодяев у нас все пары распадаются.

Задание 3. Заполните пропуски.

1. – Да что же это такое? Ко мне сейчас дама придёт. А тут, глядите, какое-то мурло в моей комнате _____.

– Пардон. Я сию минуту уйду. Я тут на секундочку _____ отдохнуть.

2. – Что это значит? Как прикажете это _____? Я требую _____!

– Прекрати сейчас же истерику. Я свободный человек. Имею я право в свой свободный день прийти к товарищу по работе _____ _____?

3. – Ну, теперь, когда мы знаем всё, давайте как цивилизованные люди мирно, без скандалов решим, что нам _____ _____. Я предлагаю следующее: я выхожу _____ ____ Николая. Артист _____ на тебе, Зиночка. Ну а эти товарищи по работе тоже _____ вполне приличную пару, служащую в одном _____.

4. – Прошу не оскорблять моей жены! Тем более, я не намерен _____ её за первого встречного.

– Да я бы к нему не _____. Глядите, какая у него комната. Да разве я могу вчетвером с детьми там _____?

5. – Да я тебя с детьми на пушечный выстрел к этой ком-

нате __ _____!

Имеет такого подлеца-мужа да ещё вдобавок хочет мою комнату _____! Вижу: уже лежит один на моей кровати. _____.

Эпизод 3
Свадебное происшествие

ЧАСТЬ 1. ЖЕНИТЬСЯ – НЕ В БАНЮ СХОДИТЬ

Задание 1. Слова и выражения: являться; примите поздравления; родительское слово; против скороспелых браков; водку лакать не дождавшись гостей; лакать для равновесия; такие браки меня не удовлетворяют; надрался уже; не тронь моё самосознанье; припёрлись; зашёл причесаться в парикмахерскую; современный брак; не мог заранее оболваниться; готовиться к таинству брака; за полгода сходил в баню; барышня вырисовывается; ничего себе барышня вырисовывается; держится за ремешок одной рукой; опрокинуть, чтоб не опрокинули; присаживаться на колено; к выходу тискается.

Задание 2. Отметьте подходящую фразу.

1.А пущай они совсем не появляются.

2.А пущай они совсем не являются.

1.А может, такие браки браки меня не удостоверяют – три дня знакомы.

2.А может, такие браки меня не удовлетворяют – три дня

знакомы.

1.Надрался уже. У тебя же нос синий.
2.Набрался уже. У тебя же нос синий.

1.Не трогай моё самоосознанье!
2.Не тронь моё самосознанье!

1.И вот сижу я в трамвае и вижу: передо мной барышня нарисовывается.
2.И вот сижу я в трамвае и вижу: передо мной барышня вырисовывается.

1.Присаживайтесь ко мне на одно колено.
2.Подсаживайтесь ко мне на одно колено.

1.Только сегодня расписались.
2.Только сегодня подписались.

Задание 3. Заполните пропуски.

1.А пущай они ко мне хоть совсем не _____. Три дня знакомы – и вдруг здрасьте-пожалуйста: муж и жена. Примите _____. Ура! Бис.

2.Ты что? Вы водку _____, гостей не дождавшись.

– А может, я лакаю для _____? А может, меня такие браки не _____ – три дня знакомы.

3.Очень современный брак. Невеста одна _____. Молодой в парикмахерскую _____. Не мог заранее _____. Всё правильно, всё верно. А вот я… Я, может, за месяц _____ к таинству брака. Я, может, за полгода _____ в парикмахерскую, в баню.

4.И вот я сижу в трамвае и вижу: передо мной барышня _____. Стоит она передо мной, одной рукой за ремешок _____. Чтоб не _____. Я говорю: «_____ ко мне на одно колено».

ЧАСТЬ 2. МИЛОСТИ ПРОСИМ

Задание 1. Слова и выражения: проходите к комнаты; милости просим; примите наши поздравления; проводить кого-л. куда-л.; побеседуй (имп. от «побеседовать»); трахнуть по маленькой; это никогда не помешает; валяться в ногах; жених в пыли (пыль) лежал бы; плюнь (плевать) на неё; невеста не волк, в лес не убежит; четверть; закуска; чинно, благородно; не нервируй меня (нервировать, беспокоить); канарейка; при царском режиме; великолепный стол; в полной панике; баб чёртова уйма; пойди теперь разберись; перестал узнавать на свету; в таком разе; они крайне интересуются; мне оскорбительно слышать; вон твоя идёт; какая-то собака за ней волочится.

Задание 2. Отметьте подходящую фразу.

1.Боже мой! Это не молодой. Извините, я вас сразу не признала.

2.Боже мой! Это не молодой. Извини, я тебя сразу не узнала.

1.Да в прежнее время у меня бы невеста в ногах валялась.

2.Да в прошлое время у меня бы невеста в ногах лежала.

1.А я в пыли не согласен валяться.

2.А я в пыли не согласен лежать.

1.Невеста не волк, в лес не убежит.

2.Невеста не лиса, в лес не убежит.

1.Мне интересно, где моя молодая супруга.

2.Я интересуюсь, где моя молодая супруга.

1.Володька, не женился бы быстро.

2.Володька, не женись быстро.

Задание 3. Заполните пропуски.

1.Пожалуйста. Проходите. И вы _____ в комнаты.

2.Примите наши _____.

3.Боже мой, это ж молодой. Извините, я вас сразу не _____.

4.Займись женихом. Проводи их к гостям и _____.

5.Романтизму нету. Выпить спокойно не дают. Нет прежней _____.

В прежнее время невеста у меня бы __ _____ _____. В прежнее время жених у меня бы ____ _____ _____.

6.Ты спроси папаню _____, какая она невеста.

– Мне как жениху неловко _____ про такие интимные вещи.

7.В таком разе будьте любезны, скажите им, где ихняя супруга. Они крайне _____.

– Мне как отцу _____ слышать.

Задание 4. Заполните пропуски в тексте песни «Чёрные подковы».

Ночью вдруг __ рук выпала гитара. Ветер дунул _____ – и любви не стало. _____ тьма в кустах мёрзнет одиноко. Как душа, пуста зимняя _____. Только на снегу, _____ на снегу чёрные подковы. Но от них вовек не будет _____ никакого, но от них вовек не будет счастья никакого. Ты, как сон, в судьбе, _____ над снегами. Знать, коней тебе черти запрягали. Ты _____ навек. Так зачем же _____ снится белый ____, чёрные подковы? Только ____ снегу, _____ на снегу чёрные подковы. Но от них вовек не будет _____ никакого, но от них вовек не будет счастья

никакого.

Только на снегу, _____ на снегу чёрные подковы. Эх! Но от них вовек не будет _____ никакого, но от них вовек не _____ счастья никакого.

ЧАСТЬ 3. А Я ВАС ВСЮДУ ИЩУ

Задание 1. Слова и выражения: вам без шапочки идёт; я от вас не в себе; при полном электрическом освещении; я весь горю; ты полегче со своими граблями; ты не голос не бери; чего ты действительно сунулся; подсунут какое-нибудь дерьмо; наштукатуренная; захлопотаться; называть «мамулей» на родственных началах; затрудняюсь говорить; рыбка, киса, чижик; угар; тоже мне рыбка нашлась; я забывчив на людей; хворал куриной слепотой; расстраивать кого-л.; была в положении; не ревнуйте; какая она из себя; показать карточку; захворать; чего её держат среди здоровых; может кого-нибудь вилкой ткнуть; продержаться до стола; какая-то желтизна выступила; припудриваться; насплетничали про детей; феерично; хорошенькая.

Задание 2. Отметьте подходящую фразу.

1.Ну прямо другое лицо. И я теперь без вас не в себе.

2.Ну прямо другое лицо. И я теперь от вас не в себе.

1.Только теперь, при полном электрическом освещении,

я вижу, какая вы есть полнейшая красавица.

2. Только теперь при полном электрическом свете, я вижу, какая вы есть полнейшая красавица.

1.Это нахальство – обнимать мою жену! Это я даже сам себе не позволяю.

2.Это нахальство – обнимать мою жену! Это я даже сам себе не дозволяю.

1.А, захлопотались, мамочка, устали. Пироги, загар. Конечно, естественно.

2.А, захлопотались, мамулечка, устали. Пироги, угар. Конечно, естественно.

1.Мне хочется, чтобы вы меня назвали как-нибудь нежно, любовно. Киса, чижик, рыбка!

2.Мне хочется, чтобы вы меня называли как-нибудь нежно, любовно. Киса, чижик, рыбка!

1.Я, знаете, очень забывчив на людей. Я в детстве куриной глухотой страдал.

2.Я, знаете, очень забывчив на людей. Я в детстве куриной слепотой страдал.

1.Владимир, я не хотела вас пока расстраивать, но уже если вы всё знаете… Она в деревне.

2.Владимир, я не хотела вас пока устраивать, но уже если вы всё знаете… Она в деревне.

1.Я не понимаю, чего её держат среди здоровых, не предупреждают. За столом она же может кого-нибудь вилкой туркнуть.

2.Я не понимаю, чего её держат среди здоровых, не предупреждают. За столом она же может кого-нибудь вилкой ткнуть.

Задание 3. Заполните пропуски.

1.Вы очень интересны в этом платье. И вам так без шапочки _____!

2.Только теперь, при полном электрическом освещении, я вижу, какая вы есть полнейшая _____.

3.Это нахальство – обнимать мою жену! Это я должен сам себе ___ _____.

4.А, захлопотались, мамулечка, _____. Пироги, угар. Конечно, естественно.

5.Что вы, мамуля? Вообще, мамуля, я вам хотел сказать про одну вещь. Я, знаете, очень _____ на людей. Я в детстве куриной слепотой _____. К вечеру плохо _____.

6.Я не понимаю, чего её _____ среди здоровых, не _____. За столом она же может кого-нибудь вилкой _____.

7.Это какой-то ненормальный. Он, товарищи, на всех _____. На глазах жены с другой _____.

8.Ой, да не смеши ты меня! Уберите, говорю, психическую, а то жениться _____.

9.Не поддавайся буржуям _____! _____ до моего прихода!

Задание 4. Найдите соответствие просторечий и нормы.

– Пущай. 2. Молодой в парикмахерскую зашедши. 3. Романтизму нету. 4. Какие барышни в трамваях ездяют. 5. Польта кладите сюда. 6. Это они женихи. Я ихний приятель. 7. К гостям завсегда выйти успеете. 8. Я её без пальто и шляпки сроду никогда не видал. 9. В таком разе, будьте любезны, скажите им, где ихняя супруга. Они крайне интересуются. 10. Мы, папаня, завсегда на улице встречались. 11. А это мама ейная.

«Приключения Электроника»
Первая серия

Эпизод 1
План шефа

Задание 1. Слова и выражения: попытка ограбления; дело чести; отмычка новейшей системы; рация; проказы ребёнка; личная шкура; приказ; никаких рассуждений; убеждения; хозяину в угоду; предотвратить что-л. (попытку ограбления); звенит в ушах; рискнуть (что-л. сделать); обожать (=любить) что-л.; быть убеждённым в чём-л.; пойти в огонь и в воду; бунтовать против кого/чего-л.

Задание 2. Во время просмотра эпизода выберите нужную фразу.

1.Ещё одна попытка грабежа предотвращена.

2.Ещё одна попытка ограбления предотвращена.

1.У меня до сих пор в ушах звенит.

2.У меня до сих пор в ухе звонит.

1.У него есть то, что нам важно: отмычка.

2.У него есть то, что нам нужно: отмычка.

1.Я только в одном глубоко убеждён – не надо иметь рассуждений.

2.Я только в одном глубоко убеждён – не надо иметь убеждений.

Задание 3. Заполните пропуски в песенке Урри.

Я с детства был послушным ребёнком золотушным.
Я не _____ проказы, но обожал приказы.
С тех пор для меня _____ шефа – закон.
Вперёд! Никаких рассуждений.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, купив полную легальную версию на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.